

# **A TRANSLATION STUDY ON**

**MOHAMAD KADAFI, NUROCHMAN, S.AG.,S.S**

Penulisan Ilmiah, Fakultas Sastra, 2003

Universitas Gunadarma

<http://www.gunadarma.ac.id>

kata kunci : english language - translation

Abstraksi :

Translation is an important activity which may help readers understand the message of the story in a novel. Gideon is a novel which contains world war two written in English. However, many people still do not understand English. Therefore it is extremely important to translate it so that people who do not understand English can make use of it as a source of information. The aims of this study are to describe difficulties and find out the solutions to the difficulties. The method used in this Study was quantitative method using the following strategies, After the writer read the story, the writer translating into Indonesian. The writer tried to understand that story and looked up difficult word in Indonesian English dictionary to find the difficult word that dictionary. After that the writer tried to find out the solution to the problems. The result of the analysis shows that there are three main problems identified, namely difficult words, idiomatic expression and very informal words.